

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1986-1987

21 MEI 1987

Voorstel van wet tot wijziging van de wet van 13 augustus 1986 betreffende de uitoefening van de ambulante activiteiten

(Ingediend door de heer Pécriaux c.s.)

TOELICHTING

De wet betreffende de ambulante activiteiten die op 13 augustus 1986 in de Senaat werd aangenomen, heeft een lange wordingsgeschiedenis, aangezien een eerste wetsontwerp reeds in 1976 werd ingediend. Aan de bepalingen die momenteel van kracht zijn — en die dat zullen blijven zolang de wet van 13 augustus 1986 niet van toepassing is — ligt bovendien een koninklijk besluit uit 1939, een machtigingsbesluit, ten grondslag.

Deze reglementering is nu zowat vijftig jaar oud en de ambulante handel is sedertdien sterk geëvolueerd. Er zijn nieuwe handelsvormen ontstaan die niet steeds aansluiten op de bestaande regels en praktijken. Sommige gebruiken, die het besluit van 1939 aanvulden of vervolledigden, hebben aan belang gewonnen, of zijn verdwenen. Bovendien wordt tegenwoordig meer aandacht geschonken aan de bescherming van de belangen van de verbruikers.

Er zijn 60 000 ambulante handelaars in ons land : het was dus de hoogste tijd om voor deze beroepscategorie een wetgeving uit te werken die beter aangepast is aan hun behoeften en aan hun werkelijke activiteiten, en die tevens de verbruikers beter beschermt.

Dat was het doel waaraan de wet van 13 augustus 1986 had moeten beantwoorden. Op 10 oktober 1985 verklaarde

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1986-1987

21 MAI 1987

Proposition de loi modifiant la loi du 13 août 1986 relative à l'exercice des activités ambulantes

(Déposée par M. Pécriaux et consorts)

DEVELOPPEMENTS

La loi relative à l'exercice des activités ambulantes, qui fut votée le 13 août 1986 au Sénat, est le fruit d'une longue gestation puisqu'un premier projet de loi avait déjà été déposé dès 1976. Encore faut-il rappeler que les dispositions qui sont en vigueur actuellement — et qui le resteront tant que la loi du 13 août 1986 ne sera pas applicable — trouvent leur fondement dans un arrêté royal pris en vertu de pouvoirs spéciaux en 1939.

Il est évident que ce type de commerce a, en l'espace des quelque cinquante ans qui nous séparent de cette réglementation, profondément évolué. Des formes nouvelles de commerce sont apparues, sans toujours se plier aux règles et aux pratiques établies. Certaines traditions aussi se sont renforcées, ou ont disparu, qui suppléaient ou complétaient l'arrêté de 1939. De surcroît, notre époque est, plus qu'auparavant, attentive à la sauvegarde des intérêts des consommateurs.

Les commerçants ambulants sont au nombre de 60 000 dans le pays : il était donc certainement grand temps de doter cette catégorie de travailleurs d'une législation mieux adaptée à leurs besoins, à la réalité de leurs activités et à la protection des consommateurs.

Il s'agissait là de l'objectif auquel aurait dû répondre la loi du 13 août 1986. Or, dans un avis du 10 octobre 1985,

de Hoge Raad voor de Middenstand in een van de talrijke adviezen die hij destijds aan dit wetsontwerp wijdde, dat hij niet volledig akkoord kon gaan met de onderzochte nieuwe wetgeving en daarin werd hij gesteund door de vertegenwoordigers van de ambulante sector. Door het grote aantal amendementen dat de Kamer had aangenomen, was de samenhang van het oorspronkelijke senaatsontwerp immers verloren gegaan.

Een aantal van deze amendementen waren ongetwijfeld gerechtvaardigd. Andere echter beantwoordden niet of niet meer aan de wensen van de ambulante handelaars; nog andere ontbraken, hoewel ze door deze beroepscategorie gewenst werden. Kortom, in juli 1986, dat wil zeggen toen de Senaat definitief de wet betreffende de uitoefening van de ambulante activiteiten had aangenomen, was datgene wat toen het hoofddoel was van die wetgeving — en het thans nog is — namelijk de sanering van de sector in het belang van de regelmatige ambulante handelaar en in het belang van de verbruiker, nog lang niet verwezenlijkt.

In weerwil daarvan en ondanks de talrijke kritieken van de voornaamste belanghebbenden, de ambulante handelaars en de verbruikers, wensten de Minister van Middenstand alsook de Voorzitter van de bevoegde Senaatscommissie het ontwerp zo vlug mogelijk af te handelen en te laten aannemen zonder nieuwe amendementen.

Dat ogenblik hebben wij gekozen om een reeks amendementen in te dienen om de samenhang van de tekst te verbeteren en om een aantal inhoudelijke bezwaren te onderwerpen, teneinde de tekst aan te passen aan de werkelijke en actuele noden van de ambulante handelaars.

Wij hebben zodoende de verantwoordelijkheid op ons genomen om het principieel bezwaar te verwerpen van de Minister van Middenstand die het ontwerp niet opnieuw wenste te bespreken en te verbeteren teneinde de ambulante handel zonder uitstel een nieuwe wetgeving — hoe onvolkomen ook — te kunnen geven.

Wij waren integendeel van mening dat, na zoveel tijdverlies, de bestaande reglementering en praktijken nog enkele maanden konden meegaan en dat het onze plicht was om — in het belang van de ambulante handel en van de verbruiker — degelijk wetgevend werk te verrichten, d.w.z. zonder ons in te laten met bezwaren of moeilijkheden die niets met ons onderwerp te maken hadden.

Deze aanpak heeft blijkbaar een einde gemaakt aan de onverschilligheid van de Senaat aangezien op 9 juli 1986, toen het ontwerp zonder moeilijkheden goedgekeurd had moeten worden, deze Vergadering, na op zijn beurt het gebrek aan samenhang en de fouten in het ontwerp te hebben erkend, besloten heeft de tekst van de Regering voor een grondige bespreking terug naar de Commissie voor de Middenstand te verzenden.

De Commissie heeft zich er echter toe beperkt de meest in het oog springende vormfouten in de tekst te verbeteren, zonder aan de inhoud te raken.

parmi d'autres et, à l'époque, consacré à ce projet de loi, le Conseil supérieur des Classes moyennes devait déclarer, avec l'appui des représentants du secteur ambulant, qu'il ne pouvait pourtant marquer son accord total sur la nouvelle législation en cours d'examen. Le nombre important d'amendements votés par la Chambre avait fait perdre, en effet, sa cohérence au projet initialement sorti du Sénat.

Certes, nombre de ces amendements étaient justifiés. D'autres toutefois ne correspondaient pas, ou plus, aux vœux des commerçants ambulants; d'autres encore faisaient défaut et étaient souhaités par cette catégorie professionnelle. En résumé, nous étions, en juillet 1986, c'est-à-dire à l'époque où le Sénat a définitivement voté la loi relative à l'exercice des activités ambulantes, encore loin de réaliser l'objectif fondamental qui était, et reste, assigné à cette législation, à savoir l'assainissement du secteur, tant dans l'intérêt des commerçants ambulants réguliers que de celui des consommateurs.

Malgré cette situation, et les nombreuses critiques des principaux intéressés, ambulants et consommateurs, la volonté du Ministre des Classes moyennes, ainsi que du président de la Commission concernée du Sénat fut d'en finir au plus vite avec le projet de loi et de le faire adopter sans nouveaux amendements.

C'est ce moment qu'alors nous avons choisi pour déposer une série d'amendements qui corrigeaient les incohérences matérielles du texte et qui tentaient de répondre à un certain nombre d'objections de fond, de manière à l'adapter aux besoins réels et actuels des ambulants.

Ce faisant, nous avons pris la responsabilité de rejeter l'objection de principe avancée par le Ministre des Classes moyennes pour ne pas rediscuter et corriger le projet de loi, à savoir doter, sans plus de délais, le commerce ambulant d'une nouvelle législation, quelle que soit son imperfection.

A l'inverse, nous avons alors estimé que tant qu'à légiférer — et puisque le Parlement avait déjà perdu tant de temps que l'on pouvait encore pour quelques mois se contenter de la réglementation et des pratiques en vigueur — il était de notre devoir, et de l'intérêt des ambulants et des consommateurs, que nous légiférions correctement. C'est-à-dire sans être pressés par des objections ou des difficultés extérieures à notre objet.

Cette démarche a de toute évidence secoué l'indifférence du Sénat puisque le 9 juillet 1986, alors que le vote devait être acquis sans difficulté, cette Assemblée, après avoir à son tour reconnu la confusion et les erreurs que comportait le projet, a pris la décision de renvoyer, pour discussion approfondie, le texte du Gouvernement en Commission des Classes moyennes.

En fait de discussion approfondie, la Commission s'est alors contentée de corriger les erreurs matérielles les plus évidentes du texte, sans entrer dans son contenu.

Op 16 juli 1986 heeft de Minister van Middenstand zich tegenover de Senaatscommissie verbonden, in ruil voor een snelle stemming over het ontwerp, om bij de opening van het parlementair jaar in oktober van dat jaar een nieuw en volledig omgewerkt ontwerp van wet in te dienen waarin de meest relevante elementen uit de ingediende amendementen zouden worden opgenomen.

De Commissie voor de Middenstand heeft zich trouwens zelf in die zin verbonden bij stemming. In de openbare vergadering van 22 juli heeft de Minister zijn vroegere verklaringen bevestigd, waarna de amendementen werden teruggenomen en het ontwerp van wet na een vormverbetering werd aangenomen. Dat werd de wet van 13 augustus 1986 betreffende de uitoefening van de ambulante activiteiten, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 24 september 1986.

Deze voorlopige oplossing had twee gevolgen :

1. het principiële bezwaar van sommigen tegen een nieuwe bespreking van het ontwerp of de wet werd definitief opzij gezet;

2. de Minister en de Senaat verbonden zich om, vanaf oktober 1986, de bespreking in andere omstandigheden opnieuw aan te vatten.

Het eerste gevolg blijft gelden : niets staat een nieuwe bespreking van de wet van 13 augustus 1986 in de weg, dit keer met het oog op een inhoudelijke verbetering.

Over het tweede gevolg heerst nog onzekerheid. Zes maanden na de door de Minister beloofde datum (oktober 1986), kan de Senaat een wetsontwerp tot wijziging van de wet van 13 augustus 1986 nog steeds niet op zijn agenda plaatsen. Het is niet langer aanvaardbaar dat de Regering zich aldus op het begrip dringende noodzakelijkheid beroept om een slechte wet te laten aannemen in plaats van die te verbeteren.

Daarom hebben wij besloten een wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 13 augustus 1986 betreffende de uitoefening van de ambulante activiteiten, waarin de wijzigingen worden overgenomen en aangevuld die werden voorgesteld en daarna ingetrokken toen de wet op 8 juli 1986 werd aangenomen (Gedr. St. Senaat 317 (1985-1986) - nr. 3), opnieuw — en met aandrang — onder de aandacht van het Parlement te brengen.

Tot slot dient te worden aangestipt dat de Hoge Raad voor de Middenstand reeds heeft gereageerd, aangezien hij op 6 november 1986 een nieuw advies heeft uitgebracht over de wet van 13 augustus 1986, waarin hij zijn vroegere kritiek herhaalt en akte neemt van de belofte van de Minister van Middenstand en de wetgever om de wetten en de verordeningen op de ambulante handel aan te passen aan de eisen van de tijd en de evolutie van het beroep.

Commentaar bij de artikelen

Artikel 1

De bedoeling van dit artikel is enerzijds dat aan de categorie personen, bedoeld in het 3^o van artikel 1 van de wet

Le 16 juillet 1986, et en échange d'un vote rapide du projet, le Ministre des Classes moyennes s'engageait devant la Commission du Sénat, à déposer, dès la rentrée d'octobre de la même année, un nouveau projet de loi entièrement réadapté et qui tiendrait compte des éléments les plus pertinents contenus dans les amendements proposés.

La Commission des Classes moyennes s'est, par ailleurs, engagée elle-même dans ce sens par un vote. En séance publique du 22 juillet, le Ministre a confirmé ses déclarations antérieures, moyennant quoi les amendements ont été retirés et le projet de loi a été voté après correction matérielle. Il est devenu la loi du 13 août 1986 relative à l'exercice des activités ambulantes, publiée au *Moniteur belge* le 24 septembre 1986.

Ce dénouement provisoire présentait une double conséquence :

1. éliminer définitivement l'objection de principe avancée par d'aucuns pour ne pas rediscuter le projet ou la loi;

2. engager le Ministre et le Sénat à reprendre le débat dans des conditions nouvelles dès octobre 1986.

La première conséquence reste valable : plus rien ne s'oppose à ce que nous rediscutions, afin de la corriger quant au fond certe fois, la loi du 13 août 1986.

La seconde conséquence reste par contre en suspens. Six mois après l'échéance sur laquelle le Ministre s'était engagé (octobre 1986), le Sénat attend toujours de pouvoir mettre à son ordre du jour un projet de loi modifiant la loi du 13 août 1986. Cette singulière approche de l'urgence, dans le chef du Gouvernement, qui s'applique à la nécessité de voter une mauvaise loi plutôt qu'à la nécessité de la corriger, n'est plus longtemps acceptable.

C'est la raison pour laquelle nous avons décidé de soumettre une nouvelle fois à l'attention du Parlement, mais aussi à sa diligence, une proposition de loi modifiant la loi du 13 août 1986 relative à l'exercice des activités ambulantes, qui reprend en les complétant les modifications qui ont été proposées, puis retirées, au moment de l'adoption de la loi, le 8 juillet 1986 (Doc. Sénat 317 (1985-1986) - n^o 3).

Il faut noter pour terminer que le Conseil supérieur des Classes moyennes a, pour sa part, déjà réagi, puisque le 6 novembre 1986, il a émis un nouvel avis relatif à la loi du 13 août 1986, dans lequel il réitère ses critiques antérieures et prend acte de l'engagement formulé par le Ministre des Classes moyennes ainsi que par le législateur « d'adapter la législation et les règlements sur le commerce ambulancier aux exigences du moment et à l'évolution de la profession ».

Commentaire des articles

Article 1^{er}

Cet article 1^{er} de la présente proposition de loi vise d'une part, à limiter l'octroi des autorisations d'exercice des acti-

van 13 augustus 1986, d.w.z. de personen belast met het dagelijks bestuur van vennootschappen, minder machtigingen worden verleend om ambulante activiteiten uit te oefenen en anderzijds dat van het voordeel van die verlening wordt uitgesloten de categorie « zelfstandige tussenpersonen » waarvan sprake is in het 4° van artikel 1 van de bedoelde wet.

Volgens de betrokkenen zelf is het toepassingsgebied van de wet te ruim en te vaag geworden. Daardoor komt elke dagelijkse controle op de ambulante activiteiten in het gedrang en wordt afbreuk gedaan aan een van de belangrijkste doelstellingen van het ontwerp, namelijk de gezondmaking van de sector in het belang van de bonafide ambulante handelaars en van de verbruikers.

Er dient dus verduidelijkt te worden dat de in het 3° bedoelde personen belast met het dagelijks bestuur de machtiging alleen verkrijgen indien zij hun activiteit voor één enkele vennootschap uitoefenen.

Uit hetzelfde oogpunt zou die machtiging krachtens dit voorstel slechts verleend kunnen worden aan ten hoogste één van de personen belast met het dagelijks bestuur van een vennootschap die een ambulante activiteit uitoefent.

Het 4° van artikel 1 van dezelfde wet zet de deur open voor allerlei misbruiken. Achter het begrip « zelfstandig tussenpersoon » gaan vanzelfsprekend personen of activiteiten schuil die de moedermaatschappij wil onttrekken aan de R.S.Z. Indien deze categorie behouden blijft, maakt ze bovendien het bepaalde onder 5° van de bedoelde wet onwerkzaam, aangezien daar te lezen staat dat het aantal werknemers die voor een vennootschap mogen werken, beperkt wordt tot zes.

Artikel 2

Dit artikel beoogt artikel 2 van de wet van 13 augustus 1986 te wijzigen.

§ 2. Deze paragraaf is niet correct geformuleerd. De aan het slot van de paragraaf bepaalde plaatsen waar de activiteit wordt uitgeoefend, hebben betrekking zowel op de eerste categorie van handelaars (onder *a*) als op de tweede categorie (onder *b*). In de oorspronkelijke tekst lijkt die bepaling enkel betrekking te hebben op een ieder die geen vestiging als vermeld onder *a*) bezit. Indien de formulering niet wordt verbeterd, zou ze verwarring kunnen stichten.

Het schrappen onder *a* van de verwijzing naar een tussenpersoon vloeit voort uit de wijziging van artikel 1, 4°, omdat daarmee de « zelfstandige tussenpersoon » van artikel 1, 4° van dezelfde wet wordt bedoeld.

§ 3. Het bepaalde in artikel 2, § 3, van de bedoelde wet, te weten de omschrijving van de activiteiten die niet worden beschouwd als ambulante activiteiten, wordt overgebracht naar artikel 8 van dezelfde wet.

§ 4. Het beperken van de huis-aan-huisverkoop en het overbrengen van dit soort van verkopen naar de afwijkingen

vités ambulantes pour la catégorie de personnes prévue au 3° de l'article 1^{er} de la loi du 13 août 1986 — c'est-à-dire les gérants de sociétés —, et d'autre part, à supprimer du bénéfice de cet octroi la catégorie des « intermédiaires indépendants » prévue au 4° de l'article 1^{er} de la loi du 13 août 1986.

De l'avis des intéressés eux-mêmes, le champ d'application de la loi est devenu trop large et imprécis. Cette situation risque d'empêcher le contrôle valable des activités ambulantes et contrevient à l'un des premiers objectifs du projet qui est d'assainir le secteur dans l'intérêt des commerçants ambulants réguliers et des consommateurs.

Il paraît donc important de préciser que les gérants dont question au 3° ne peuvent, pour l'octroi de l'autorisation, exercer leur activité que pour une seule société.

Dans le même sens, en vertu de la présente proposition, l'autorisation ne devrait être accordée qu'à une, au maximum, des personnes chargées de la gestion journalière d'une société qui exerce une activité ambulante.

Quant au 4° de l'article 1^{er} de la loi du 13 août 1986, il ouvre la porte à des abus. Il est évident que sous la formule « intermédiaires indépendants » se dissimulent des personnes et des activités que des sociétés mères veulent soustraire à l'O.N.S.S. Si elle était maintenue, cette expression rendrait, de plus, inopérante la limitation à six travailleurs salariés par entreprise prévue au 5° de la loi du 13 août 1986.

Article 2

L'article 2 de la présente proposition de loi vise à modifier l'article 2 de la loi du 13 août 1986.

§ 2. Le § 2 de la loi du 13 août 1986 n'est pas correctement libellé. En effet, les lieux d'activité définis en fin de paragraphe s'appliquent aussi bien à la première catégorie de commerçants (*a*), qu'à la seconde (*b*). Le texte paraît limiter pourtant cette définition à toute personne qui ne dispose d'aucun établissement de l'espèce citée au *a*). Une telle présentation pourrait, si elle n'était corrigée, prêter à confusion.

La suppression au *a*) de la référence aux intermédiaires découle de la modification proposée à l'article 1^{er} du présent document puisqu'aussi bien cette expression désigne la catégorie des « intermédiaires indépendants » de l'article 1^{er}, 4°, de la loi du 13 août 1986.

§ 3. Les dispositions contenues dans le § 3 de l'article 2 de la loi du 13 août 1986, c'est-à-dire la définition des activités qui ne sont pas considérées comme activités ambulantes, sont transférées à l'article 8 de la loi.

§ 4. La limitation du porte à porte et le transfert de ce type de vente sous le régime de dérogations prévu au § 3 de

waarin artikel 2, § 3 (de vroegere § 4 van de wet van 13 augustus 1986), voorziet, vindt zijn verantwoording in artikel 3 van dit voorstel.

Omdat deze plaats van uitoefening in artikel 2, § 2, op één lijn wordt gesteld met welke plaatsen of lokalen dan ook, andere dan de openbare weg of de openbare markten en al dan niet toegankelijk voor het publiek, is het verkieslijk al deze verbodsbepalingen in één enkele paragraaf samen te brengen.

Duidelijkheidshalve lijkt het beter in deze paragraaf elke verwijzing naar afwijkingen met betrekking tot de produkten te schrappen, en het bij de meer algemene en soepelere uitdrukking te houden van « de voorwaarden die de Koning bepaalt ». Het komt Hem immers toe te beslissen of voor een van de aangewezen soorten van verkoop een lijst van produkten moet worden vastgesteld waarop de bedoelde afwijkingen betrekking hebben.

Daarenboven moet de verbodsregeling van de nieuwe § 3 van toepassing zijn op de handelaars bedoeld in § 2, a), op dezelfde wijze als op de personen bedoeld in § 2, b), van artikel 2 van de wet.

Artikel 3

Artikel 3 van dit wetsvoorstel strekt tot opheffing van artikel 3 van de wet van 13 augustus 1986 waarbij de huis-aan-huisverkoop op initiatief van de verkoper wordt toegestaan.

In artikel 3 van de wet van 13 augustus 1986 wordt namelijk, vergeleken met de vroegere situatie, het roer volledig omgegooid aangezien de huis-aan-huisverkoop gewoon verboden was, behoudens afwijkingen.

Artikel 3, dat logisch schijnt te volgen uit artikel 1, 4°, staat die vorm van verkoop toe, maar alleen onder bepaalde voorwaarden.

Die voorwaarden lijken ons echter onvoldoende; zij zijn overigens rechtstreeks ontleend aan de algemene wetgeving op de handelspraktijken en zijn dus niet aangepast aan dit soort van verkoop. Bovendien kunnen de waarborgen in punt c) niet worden toegepast wanneer het gaat om de verkoop van courante verbruiksgoederen. Men kan zich immers moeilijk indenken dat voor die goederen een contract wordt opgemaakt waarin alle in c) bedoelde gegevens opgenomen worden.

Hoe dan ook, er bestaat een wetgeving op de handelspraktijken die hoofdzakelijk op die voorwaarden betrekking heeft. De wet van 13 augustus 1986 daarentegen heeft betrekking op de toekenning van machtigingen voor het uitoefenen van ambulante activiteiten en op de omschrijving van die activiteiten. De voorwaarden voor de uitoefening ervan zijn aan de algemene wetgeving op de handelspraktijken ontleend, ook al spreekt het vanzelf dat voor bepaalde verkoopspraktijken, zoals de huis-aan-huisverkoop, vooraf moet worden bepaald welke bijkomende voorwaarden daarvoor moeten worden opgelegd.

L'article 2 (ancien § 4 de la loi du 13 août 1986) trouve sa justification à l'article 3 de la présente proposition.

Ce lieu d'activité étant mis sur le même pied à l'article 2, § 2, de la loi que les lieux ou locaux quelconques accessibles ou non au public, autres que la voie publique et les marchés publics, il est préférable de regrouper toutes ces dispositions d'interdiction sous un seul et même paragraphe.

De même, et dans un souci de simplification, il vaut mieux supprimer dans ce paragraphe toute référence aux dérogations pour les produits, pour ne retenir que l'expression générique, et plus souple, des « conditions que le Roi détermine ». Etant entendu qu'il Lui appartient de déterminer si, pour l'un ou l'autre type de vente désigné, il convient de dresser des listes de produits qui peuvent faire l'objet des dérogations visées.

Il doit de plus être entendu que le régime d'interdiction défini au § 3 nouveau s'applique aux commerçants visés au § 2, a), comme aux personnes visées au § 2, b), de l'article 2 de la loi.

Article 3

L'article 3 de la présente proposition vise à supprimer l'article 3 de la loi du 13 août 1986 qui autorise la pratique de la vente de porte à porte à l'initiative du vendeur.

L'article 3 de la loi du 13 août 1986 constitue un changement complet de philosophie par rapport au régime précédent puisqu'alors, la vente de porte à porte était interdite purement et simplement, sauf dérogations.

L'article 3, qui semble être le corollaire de l'article 1^{er}, 4°, autorise le porte à porte sous certaines conditions.

Ces conditions ne nous paraissent pas suffisantes; elles sont, d'ailleurs, directement empruntées à la législation générale sur les pratiques du commerce. Elles ne sont donc pas adaptées à ce type de vente. En outre, les garanties prévues au point c) sont inapplicables lorsqu'il s'agit de la vente d'articles de consommation courante. On imagine mal, en effet, que, pour de telles marchandises, il faille rédiger un contrat avec mention de tous les éléments prévus au c).

De toute manière, il existe une législation relative aux pratiques du commerce, dont elles constituent l'objet principal. La loi du 13 août 1986 a, quant à elle, pour objet l'octroi des autorisations d'exercice des activités ambulantes et la définition de ces activités. Les conditions de cet exercice relèvent du régime général des pratiques commerciales, même s'il est entendu que, pour certains types de vente, telles que le porte à porte, il est, à priori, nécessaire de déterminer des dispositions complémentaires qui leur soient propres.

Bij huis-aan-huisverkoop geniet de verbruiker geen echte bescherming; hij kent immers al te vaak de wet op de handelspraktijken helemaal niet en staat daarom weerloos tegenover een weinig gewetensvolle verkoper zonder enige beroepseer die zijn woning heeft betreden. Wij denken hier meer bepaald aan de bejaarden en de minder-validen die op het gepaste ogenblik niet juist zouden reageren !

Nog afgezien daarvan kan dit soort van verkoop een nieuwe mogelijkheid worden om gestolen goederen aan de man te brengen !

De vertegenwoordigers van de ambulante handel evenals de Hoge Raad voor de Middenstand waren steeds gekant tegen het vrijgeven van die verkoop, die zij terecht strijdig achten met de essentiële doelstellingen die bij deze wetgeving voor ogen hadden moeten staan : de sanering van de sector en de kwaliteitsverbetering van de dienstverlening.

Daarom wil de nieuwe tekst de huis-aan-huisverkoop op initiatief van de verkoper doen opnemen in de verbodsregeling van het nieuwe artikel 2, § 3, van de wet, al kunnen de afwijkingen van dat basisbeginsel die, zoals nu overigens, door de Koning kunnen worden toegestaan, strengere voorwaarden stellen voor de uitoefening van zulke activiteiten in de zin bepaald in artikel 3 van de wet van 13 augustus 1986, indien de wet op de handelspraktijken daarin niet voorziet.

Artikel 4

Artikel 4 van dit voorstel strekt om aan de Minister van Middenstand de mogelijkheid te ontnemen, hem gegeven bij artikel 6 van de wet van 13 augustus 1986, om « de voorwaarden inzake leeftijd en eerbaarheid » te bepalen waaraan de indiening van de aanvraag, de uitreiking en de vernieuwing van de vergunning voor de uitoefening van de ambulante activiteiten onderworpen zijn.

Volgens artikel 4 van de wet bepaalt de Koning de voorwaarden waaraan de ambulante handelaars en hun aangeselden moeten voldoen om in het Koninkrijk een ambulante activiteit te mogen uitoefenen.

Nu is in artikel 6 bepaald dat de Minister van Middenstand de voorwaarden inzake leeftijd en eerbaarheid bepaalt.

Tussen deze artikelen is er enige verwarring ontstaan die bij de toepassing van de wet moeilijkheden kan doen rijzen.

Het blijkt daarom redelijker aan de Koning de bevoegdheid te verlenen om de inhoudelijke voorwaarden te bepalen voor de toekenning van de kaart van ambulante handelaar. Zo kan het risico van te veelvuldige wijzigingen worden vermeden.

Wanneer bovendien niet concreet en vooraf wordt bepaald hoe de Minister van Middenstand de inhoud van het begrip « voorwaarden inzake eerbaarheid » zal omschrijven, is het verkieslijk dat een woord met een zo ruime betekenis uit het ontwerp wordt gelicht.

La vente de porte à porte n'offre aucune protection réelle au consommateur qui, bien souvent, ignore tout de la loi sur les pratiques du commerce et se trouve, dès lors, démuné lorsqu'un vendeur peu scrupuleux, et qui ne tient pas à faire honneur à la profession, a pénétré dans son habitation. Pensons plus particulièrement aux personnes âgées et aux handicapés qui pourraient ne pas avoir la bonne réaction au bon moment !

Sans compter que ce type de vente pourrait constituer une nouvelle filière pour écouler des marchandises volées !

Les représentants du commerce ambulant eux-mêmes ainsi que le Conseil supérieur des Classes moyennes se sont toujours opposés à la libération de ces ventes qu'ils considèrent à juste titre comme contraires aux objectifs fondamentaux qu'aurait dû s'assigner la réglementation et qui sont : l'assainissement du secteur et la promotion de la qualité des services offerts.

Dès lors, cet amendement vise à placer la vente de porte à porte à l'initiative du vendeur sous le régime d'interdiction défini à l'article 2, § 3, nouveau de la loi, quitte à ce que les dérogations, qui pourraient, comme actuellement, être accordées par le Roi à cette disposition de principe, renforcent les conditions d'exercice de telles activités dans le sens défini à l'article 3 de la loi du 13 août 1986, si la loi sur les pratiques du commerce ne le prévoyait pas.

Article 4

L'article 4 de la présente proposition vise à enlever au Ministre des Classes moyennes la possibilité qui lui est laissée par l'article 6 de la loi du 13 août 1986 de déterminer les « conditions d'âge et d'honorabilité » auxquelles sont soumis, l'introduction de la demande, la délivrance et le renouvellement de l'autorisation d'exercice des activités ambulantes.

L'article 4 de la loi prévoit que le Roi détermine les conditions que doivent remplir les ambulants et leurs préposés pour être autorisés à exercer une activité ambulante dans le Royaume.

Or, l'article 6 prévoit, quant à lui, que le Ministre des Classes moyennes détermine les conditions d'âge et d'honorabilité.

Il règne une certaine confusion entre ces deux articles qui pourrait créer problème lors de l'application de la loi.

Il paraît dès lors plus raisonnable de confier au Roi le pouvoir de fixer les conditions de fond nécessaires à l'octroi des cartes d'ambulants, et cela, afin d'éviter le risque de modifications trop fréquentes.

De plus, à défaut de voir préciser de manière concrète et préalable comment le Ministre des Classes moyennes déterminera ce qu'il faut entendre par « conditions d'honorabilité », il vaut mieux qu'un terme d'une signification aussi large soit retiré de la loi.

Artikel 5

Dit artikel beoogt onder artikel 8 alle activiteiten samen te brengen waarop deze wet niet van toepassing is. Het gaat m.a.w. om activiteiten die niet als ambulante activiteiten worden beschouwd zoals die worden omschreven in artikel 2, § 3, van de wet van 13 augustus 1986. Ten opzichte van het bepaalde in de artikelen 8 en 2, § 3, van de bedoelde wet, worden echter een aantal wijzigingen, schrappingen en verduidelijkingen ingevoerd.

Wijzigingen :

Het soort verkoop bedoeld in artikel 2, § 3, *d*, is steeds bestreden door de ambulante handelaars die er een vorm van oneerlijke concurrentie voor zichzelf in zien, aangezien zij met tussenpersonen moeten werken en derhalve niet bij machte zijn aan de klant even concurrerende prijzen aan te rekenen. Bovendien is het praktisch onmogelijk een onderscheid te maken tussen de eigen produkten van de producent en andere produkten die hij onder dat label te koop aanbiedt.

Ideaal gesproken zou men dus dit type van verkoop moeten beperken tot de zetel van de onderneming van de producent of tot de plaats van productie.

Dat belet echter niet dat dit type van verkoop op dit ogenblik bestaat en in zijn specifieke vorm ook wordt aanvaard.

De wijziging voorgesteld voor artikel 8, 5°, strekt om het al te vage begrip van « werkelijke gevolmachtigde » te verduidelijken door het te vervangen door de woorden die, volgens de Minister zelf, de werkelijke inhoud ervan weergeven, namelijk « de echtgenoot en de familieleden tot en met de tweede graad », zoals ook te lezen staat in artikel 1, 2.

De verkoop ten huize van de koper, zoals bedoeld in artikel 8, 8° (nieuw), zou niet alleen op verzoek van de koper moeten gebeuren, maar ook op diens initiatief. In het belang van de gebruiker wil die verduidelijking elke verkapt vorm van huis-aan-huisverkoop doen verdwijnen.

Schrapping :

Het soort verkoop waarin artikel 2, § 3, *e*), van de wet voorziet, behoort te verdwijnen. Hier wordt immers bedoeld de verkoop ten huize van een andere natuurlijke persoon dan de koper.

Deze uitzondering was destijds ingevoerd om rekening te houden met de belangen van een welbepaalde firma die vandaag niet meer bestaat. Er is dan ook geen enkele reden om nog rekening te houden met dit soort verkoop en nog minder om op zo gedetailleerde wijze de uitoefeningsvoorwaarden in de wet te omschrijven, aangezien die verkoop toch niet als ambulante activiteit wordt beschouwd en dus buiten het toepassingsgebied van de wet valt.

Overigens dient deze handelsvorm in het algemeen om twee redenen te worden bestreden : de slechte bescherming

Artikel 5

L'article 5 de la présente proposition vise à regrouper sous le seul article 8 de la loi l'ensemble des activités qui ne sont pas soumises à ses dispositions; activités qui, en d'autres termes, ne sont pas considérées comme activités ambulantes pour reprendre l'expression qui figure à l'article 2, § 3, de la loi du 13 août 1986. Certaines modifications, suppressions et précisions sont toutefois introduites par rapport aux dispositions des articles 8 et 2, § 3, de la loi.

Modifications :

Le type de vente prévu à l'article 2, § 3, *d*), de la loi a toujours été combattu par les commerçants ambulants qui considèrent qu'il s'agit là d'une forme de concurrence déloyale pour eux, qui sont obligés de travailler avec des intermédiaires et, dès lors, ne peuvent offrir au client des prix aussi compétitifs. De plus, il est quasiment impossible de faire la distinction entre les produits du producteur et d'autres qu'il mettrait en vente sous ce couvert.

Il conviendrait donc, idéalement, de limiter ce type de vente au siège de l'entreprise du producteur ou au lieu de production.

Néanmoins, il est un fait aujourd'hui acquis que ce type de vente existe, il est largement admis sous la forme qui est la sienne actuellement.

La modification qui est proposée à l'article 8, 5°, vise à préciser la notion trop vague de « mandataire effectif » en la remplaçant par l'expression qui, selon le Ministre même, en désigne le contenu, c'est-à-dire « le conjoint et les parents jusqu'au deuxième degré », visés à l'article 1^{er}, 2.

La vente qui s'effectue au domicile de l'acheteur, prévue au 8° de l'article 8 nouveau, devrait avoir lieu non plus seulement à la demande de l'acheteur, mais également à son initiative. Cette précision a pour but d'éliminer toute forme déguisée de vente de porte à porte, dans l'intérêt du consommateur.

Suppression :

Il convient de supprimer le type de vente prévu à l'article 2, § 3, *e*), de la loi, c'est-à-dire la vente qui s'effectue au domicile d'une personne physique autre que l'acheteur.

Cette exception avait, en effet, été introduite antérieurement afin de garantir principalement les intérêts d'une société particulière qui aujourd'hui n'existe plus. Il n'y a donc plus de raison de tenir compte de ce type de vente; encore moins d'en définir avec autant de détail les conditions d'exercice dans cette loi puisqu'elle l'exclut justement de son champ d'application en ne l'assimilant pas aux activités ambulantes.

Par ailleurs, cette forme de commerce doit en général être combattue pour deux raisons : elle offre une mauvaise pro-

van de werknemers en de oneerlijke concurrentie met de traditionele ambulante handel.

Verduidelijkingen :

In de lijst van de activiteiten die niet worden beschouwd als ambulante activiteiten en dus ook niet vallen onder de bepalingen van de wet van 13 augustus 1986, worden opgenomen :

a) de verkoop van inlandse kunst- of ambachtelijke producten, voor zover die rechtstreeks worden verkocht door de kunstenaar of de ambachtsman dan wel door de echtgenoot of de familieleden tot en met de tweede graad;

b) de verkoop van snoepgoed door het personeel van schouwburgen en bioscopen bij de voorstellingen en in die zalen;

c) de verkoop van bloemen in restaurants of drankgelegenheden.

Die drie activiteiten worden immers uitgeoefend in wel bijzondere omstandigheden en houden geen concurrentie in voor de ambulante handelaars, noch voor de handelaars met een vaste verkoopplaats die dezelfde goederen verkopen.

Er bestaat dus geen reden van economische aard om die soorten activiteiten te verbieden of te beperken met een voorafgaande machtiging.

Artikel 6

Artikel 6 van dit voorstel strekt om de overgangsregeling van artikel 12 van de wet van 13 augustus 1986 te verlengen.

Dit artikel is slecht ontworpen. Het is niet nauwkeurig geformuleerd en maakt het sommige categorieën van ambulante handelaars niet mogelijk hun verworven rechten voldoende lang te behouden.

Eerste lid : sommige ambulante handelaars mogen thans, dank zij een afwijking, op de openbare weg bepaalde artikelen verkopen (textiel, edele metalen, uurwerken), wat echter verboden zal zijn wanneer de nieuwe wet in werking zal treden. Het gaat hier wel om artikelen die het openbaar belang niet kunnen schaden.

Wat zal er gebeuren met deze categorie van ambulante handelaars — die een bijzondere regeling genieten en daar ook voordeel uit halen — wanneer hun kaart vervalst, d.w.z. ten laatste in 1992 ? Vandaar de noodzaak om te voorzien in een regeling van verworven rechten na de vervaldatum van de kaart ten einde voor deze personen een voldoende broodwinning te verzekeren en hun de nodige tijd te geven om zich aan de nieuwe wetgeving aan te passen.

Tweede lid : men kan zich afvragen hoe deze maatregel concreet toegepast zal worden.

Worden de kaarten van ambulante handelaar automatisch vernieuwd wanneer de houder meer dan zes werknemers in dienst heeft ? Hoelang zal die toestand mogen blijven duren ?

tection au travailleur et elle concurrence le commerce ambulante traditionnel de manière déloyale.

Précisions :

Sont insérées dans la liste des activités qui ne sont pas considérées comme activités ambulantes, et ne sont donc pas soumises aux dispositions de la loi du 13 août 1986 :

a) la vente de produits indigènes de l'art et de l'artisanat pour autant qu'ils soient vendus directement par l'artiste ou par l'artisan, ou par son conjoint et ses parents jusqu'au deuxième degré inclus;

b) la vente de produits de confiserie par le personnel des salles de spectacles à l'occasion des représentations et dans ces salles;

c) la vente de fleurs dans les restaurants ou les débits de boissons.

Ces trois activités qui sont exercées dans des circonstances bien particulières, ne sont pas de nature à faire concurrence aux commerçants ambulants, ni aux commerçants sédentaires qui vendent les mêmes marchandises.

Il n'existe donc pas de raison à caractère économique qui justifierait l'interdiction de ces types d'activité ou leur limitation sous forme d'une autorisation préalable.

Article 6

L'article 6 de la présente proposition vise à étendre dans le temps le régime transitoire établi par l'article 12 de la loi du 13 août 1986.

L'article 12 de la loi du 13 août 1986 a été mal conçu. Dans sa version actuelle, il manque de précision et ne permet pas à certaines catégories d'ambulants de maintenir leurs droits acquis pendant une période suffisante.

Ainsi le premier alinéa : certains commerçants ambulants sont actuellement autorisés à vendre sur la voie publique, sous le couvert d'une dérogation, certains articles (textiles, métaux précieux, horlogerie) dont la vente sera interdite lorsque la nouvelle loi entrera en vigueur. Notons qu'il s'agit là d'articles non nuisibles à l'intérêt public.

Dès lors, et conformément à la loi, quel sera le sort réservé à cette catégorie d'ambulants — qui bénéficient d'un régime particulier et en tirent profit — lorsque leurs cartes viendront à expiration, c'est-à-dire au plus tard en 1992 ? D'où la nécessité de prévoir un régime des droits acquis au delà de la date d'expiration de la carte, et ce afin d'assurer à ces personnes un gagne-pain suffisant et de leur donner un laps de temps raisonnable pour s'adapter à la nouvelle législation.

Au deuxième alinéa : on doit se demander comment sera appliquée sur le plan concret, cette mesure telle qu'elle est prévue.

Les cartes d'ambulants seront-elles automatiquement renouvelées lorsque le titulaire aura plus de six préposés ? Pendant combien de temps cette situation sera-t-elle maintenue ?

Er dient dus een redelijke tijdsgrens vastgesteld te worden. Waarom zou overigens het recht om meer dan zes werknemers in dienst te houden, ineens vervallen wanneer personeelsleden vervangen worden? Als een werknemer overlijdt of de onderneming voortijdig verlaat, zou dat in vele gevallen kunnen leiden tot een verlies van activiteiten of zelfs het faillissement van sommige voordien rendabele ondernemingen.

Derde lid : ofschoon in het eerste lid wordt bepaald dat de machtigingen van de ambulante handelaars beperkt worden in de tijd, wordt niet voorzien in een tijdsgrens voor de echtgenoten en de bloed- of aanverwanten van de houders van een machtiging voor eigen rekening.

Dat is niet normaal omdat men zo de overnemers bevoordeelt ten opzichte van de overdragers.

Artikel 7

Artikel 7 van dit voorstel strekt tot de opheffing van artikel 14 van de wet van 13 augustus 1986.

Het is niet verantwoord dat de bevoegdheid om kaarten van ambulante handelaar af te geven kan worden overgedragen aan de kamers voor ambachten en neringen. Zo zouden immers gevestigde handelaars of zelfstandigen oordelen over de opportuniteit van de af te geven machtigingen, aangezien de ambulante handelaars in die kamers weinig of niet vertegenwoordigd zijn. Er valt immers voor te vrezen dat die instanties hier de belangen van de gevestigde handelaars zullen behartigen, telkens als er concurrentie zou dreigen te ontstaan met de belangen van de ambulante handelaars.

Die neiging zou bijzonder groot kunnen worden in een periode van economische moeilijkheden wegens een veralgemeende verscherping van de concurrentiestrijd en zou corporatistische reacties tot gevolg kunnen hebben.

Bovendien dreigt het feit dat de beslissingsbevoegdheid niet langer bij één enkele instantie ligt, te leiden tot verschillende interpretaties en zelfs tot uiteenlopende rechtspraak.

Daarom moet een maximum aan objectiviteit en samenhang worden geëist van de instantie die de kaarten van ambulante handelaar uitreikt. Tot op heden heeft het Ministerie van Middenstand dat steeds gedaan tot voldoening van alle betrokkenen. Er is dus geen reden om de bestaande toestand te wijzigen.

Ofschoon bepaald is dat de kaarten afgegeven kunnen worden door de bureaus van de kamers van ambachten en neringen, zou alleen het Ministerie van Middenstand bevoegd blijven om die kaarten in te trekken en om de andere bepalingen van de wet te doen toepassen.

Het is toch tegenstrijdig dat niet dezelfde instantie de kaarten afgeeft en intrekt. Dat zal tot verwarring leiden en later moeilijkheden meebrengen.

**

D'où la nécessité de fixer des limites raisonnables dans le temps. Par ailleurs, pourquoi le droit de maintenir plus de six préposés ne pourrait-il être invoqué lors d'un changement de personnel? En cas de décès ou de départ prématuré d'un salarié, cela pourrait, bien souvent, signifier la perte d'activités voire la faillite de certaines entreprises précédemment rentables.

Au troisième alinéa : alors qu'il est prévu au premier alinéa de limiter dans le temps les autorisations des commerçants ambulants, aucune limite n'est prévue pour les conjoints, parents ou alliés des titulaires d'autorisations délivrées pour compte personnel.

Cette situation est aberrante puisqu'elle revient à privilégier les cessionnaires par rapport aux cédants.

Article 7

L'article 7 de la présente proposition vise à supprimer les dispositions prévues à l'article 14 de la loi du 13 août 1986.

La possibilité de confier la délivrance des cartes d'ambulants aux chambres des métiers et négoce n'est pas justifiée. Ce sont, en effet, des commerçants sédentaires ou des indépendants qui jugeraient de l'opportunité de délivrer les autorisations puisque les commerçants ambulants ne sont pas, ou peu, représentés au sein des chambres. Il est à craindre que ces instances pourraient préférer privilégier les intérêts des commerçants sédentaires là où ils risqueraient d'entrer en concurrence avec ceux des ambulants.

Cette tendance pourrait prendre une acuité particulière en période économique difficile en raison d'une recrudescence générale de la concurrence, et pourrait entraîner des réactions corporatistes.

Le fait que le pouvoir de décision ne soit plus unique risque, en outre, d'engendrer la multiplication d'interprétations différentes, voire divergentes, et de jurisprudences différentes.

Il faut dès lors exiger un maximum d'objectivité et de cohérence de la part du pouvoir qui délivre les cartes d'ambulants; le Ministère des Classes moyennes a, jusqu'à présent, rempli ce rôle à la satisfaction des milieux intéressés. Il n'y a donc pas de raison de modifier la situation existante.

De même, alors qu'on prévoit que les cartes pourraient être délivrées par les bureaux de chambres des métiers et négoce, le Ministère des Classes moyennes resterait seul compétent pour retirer ces cartes et pour l'application des autres dispositions de la loi.

Il y a là incompatibilité puisque ce ne serait pas le même pouvoir qui accorderait et qui retirerait les cartes. Cette situation porterait à confusion et serait génératrice de problèmes ultérieurs.

N. PECRIAUX.

**

VOORSTEL VAN WET

ARTIKEL 1

Artikel 1 van de wet van 13 augustus 1986 betreffende de uitoefening van de ambulante activiteiten wordt vervangen als volgt :

« *Artikel 1.* — De uitoefening van de ambulante activiteiten op het grondgebied van het Koninkrijk is onderworpen aan de voorafgaande machtiging van de Minister van Middenstand.

De machtiging is persoonlijk, niet overdraagbaar en kan slechts worden verleend aan :

1° de natuurlijke personen die voor eigen rekening en in eigen naam een ambulante activiteit uitoefenen;

2° de echtgenoot en de familieleden tot en met de tweede graad van de personen vermeld onder het 1° die hen in de uitoefening van hun activiteit bijstaan of vervangen, zonder met hen te zijn verbonden door een arbeidsovereenkomst;

3° ten hoogste één van de personen belast met het dagelijks bestuur van een vennootschap die een ambulante activiteit uitoefent, met dien verstande dat een persoon die machtiging slechts kan krijgen voor één enkele vennootschap;

4° de werknemers die werken voor rekening van personen of vennootschappen die een ambulante activiteit uitoefenen. Hun aantal wordt beperkt tot zes indien deze activiteit wordt uitgeoefend op de openbare markten. »

ART. 2

Artikel 2 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« *Artikel 2.* — § 1. Voor de toepassing van deze wet worden het te koop aanbieden en de uitstalling met het oog op de verkoop gelijkgesteld met verkoop.

§ 2. Voor de toepassing van deze wet wordt als ambulante activiteit beschouwd, de verkoop aan de particuliere verbruiker van welke voorwerpen of goederen dan ook :

a) door een handelaar buiten zijn hoofdvestiging, bijhuizen of agentschappen vermeld in zijn inschrijving in het handelsregister;

b) door een ieder die geen dergelijke vestiging heeft, wanneer deze activiteit wordt uitgeoefend :

1° huis aan huis op initiatief van de verkoper;

2° op de openbare weg met inbegrip van de vaste verkoopplaatsen op de openbare weg, de parkeerplaatsen en de verkoopplaatsen op kermessen en jaarmarkten;

3° op de openbare markten;

4° in alle andere plaatsen of lokalen, al dan niet toegankelijk voor het publiek.

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE 1^{er}

L'article 1^{er} de la loi du 13 août 1986 relative à l'exercice des activités ambulantes est remplacé par la disposition suivante :

« *Article 1^{er}.* — L'exercice des activités ambulantes sur le territoire du Royaume est subordonné à l'autorisation préalable du Ministre des Classes moyennes.

L'autorisation est personnelle, incessible et ne peut être accordée qu'aux personnes suivantes :

1° aux personnes physiques qui exercent une activité ambulante pour leur compte personnel et en leur nom personnel;

2° au conjoint et aux parents jusqu'au deuxième degré inclus des personnes mentionnées au 1°, qui les assistent ou les remplacent dans l'exercice de leur activité sans être liés avec elles par un contrat de travail;

3° à une, au maximum, des personnes chargées de la gestion journalière d'une société qui exerce une activité ambulante, étant entendu que l'autorisation n'est accordée à une même personne que pour une seule société;

4° aux salariés qui travaillent pour le compte de personnes ou de sociétés exerçant une activité ambulante. Leur nombre est limité à six lorsque cette activité est exercée sur les marchés publics. »

ART. 2

L'article 2 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« *Article 2.* — § 1^{er}. Sont assimilées à la vente pour l'application de la présente loi, l'offre en vente et l'exposition en vue de la vente.

§ 2. Est considérée comme activité ambulante pour l'application de la présente loi, la vente au consommateur privé de tous objets ou marchandises quelconques :

a) par un commerçant en dehors de son établissement principal, des succursales ou agences indiquées dans son immatriculation au registre du commerce;

b) par toute personne qui ne dispose d'aucun établissement de l'espèce, lorsque cette activité est exercée :

1° de porte à porte à l'initiative du vendeur;

2° sur la voie publique, y compris les emplacements fixes sur la voie publique, les parkings et les emplacements dans les kermesses et les foires;

3° sur les marchés publics;

4° en tous autres lieux ou locaux quelconques accessibles ou non au public.

§ 3. Behoudens afwijkingen door de Koning toegestaan onder de voorwaarden die Hij bepaalt, is verboden de verkoop, zelfs occasioneel, wanneer die activiteit wordt uitgeoefend :

1° huis aan huis op initiatief van de verkoper;

2° in alle plaatsen of lokalen, al dan niet toegankelijk voor het publiek, andere dan de openbare weg en de openbare markten.

§ 4. De Koning kan de door Hem vast te stellen vormen van dienstverlening als ambulante activiteit beschouwen om ze aan de bepalingen van deze wet te onderwerpen.

ART. 3

Artikel 3 van dezelfde wet wordt opgeheven.

ART. 4

In artikel 6 van dezelfde wet vervallen in het eerste lid de woorden « onder meer de voorwaarden inzake leeftijd en eerbaarheid ».

ART. 5

Artikel 8 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« Artikel 8. — Aan de bepalingen van deze wet zijn niet onderworpen :

1° de verkoop door een gevestigd handelaar op de openbare weg, vóór zijn winkel, voor zover het kraam of stalletje kan worden aangezien als het normale verlengstuk van de vestiging en de erin uitgestalde voorwerpen of goederen van dezelfde aard zijn als die welke binnen te koop worden gesteld;

2° de verkoop van stukgoed in stalletjes, dat wil zeggen de verkoop door een handelaar op een plaats gelegen binnen de lokalen van een andere handelaar gedurende de normale uren tijdens welke die lokalen geopend zijn;

3° de verkoop van levensmiddelen en huishoudelijke onderhoudsartikelen door handelaars of hun aangestelden die door middel van ambulante winkels geregeld een vast cliënteel bedienen;

4° de ambulante verkopen van roerende waarden en de demarchage met roerende waarden en met goederen en eetwaren onder de voorwaarden bedoeld bij het koninklijk besluit nr. 71 van 30 november 1939;

5° de verkoop van binnenlandse produkten afkomstig van de landbouw, de tuinbouw, de bloementeel, de bosbouw, de veefokkerij, de jacht en de visvangst, voor zover ze rechtstreeks verkocht worden door de producent, de landbouwer of de veefokker, de jager of de visser dan wel door zijn echtgenoot en zijn familieleden tot en met de tweede graad;

6° de verkoop van binnenlandse kunst- en ambachtelijke produkten voor zover die rechtstreeks worden verkocht door de kunstenaar of de ambachtsman dan wel door zijn echtgenoot en zijn familieleden tot en met de tweede graad;

7° het occasioneel verkopen van goederen die toebehoren aan de verkoper;

8° de verkoop ten huize van de koper wanneer de verkoop gebeurt op initiatief en op verzoek van de koper;

§ 3. Sauf dérogations accordées par le Roi dans les conditions qu'Il détermine, est interdite la vente, même occasionnelle, lorsque cette activité est exercée :

1° de porte à porte à l'initiative du vendeur;

2° en tous lieux ou locaux quelconques accessibles ou non au public, autres que la voie publique et les marchés publics.

§ 4. Le Roi peut réputer activités ambulantes les prestations de service qu'Il détermine en vue de les soumettre à l'application de la présente loi ».

ART. 3

L'article 3 de la même loi est abrogé.

ART. 4

Dans l'article 6 de la même loi, au premier alinéa, les mots « entre autres les conditions d'âge et d'honorabilité » sont supprimés.

ART. 5

L'article 8 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Article 8. — Ne sont pas soumis aux dispositions de la présente loi :

1° la vente par un commerçant établi sur la voie publique, devant son magasin, pour autant que l'échoppe ou l'étal peuvent être considérés comme le prolongement normal de l'établissement et que les objets ou marchandises y exposés sont de la même nature que ceux mis en vente à l'intérieur;

2° la vente à la tâche sur l'étal, c'est-à-dire la vente par un commerçant sur un emplacement situé dans les locaux d'un autre commerçant pendant les heures normales d'ouverture des locaux;

3° la vente de produits alimentaires et d'articles d'entretien ménager par des commerçants ou leurs préposés desservant régulièrement une clientèle fixe au moyen de magasins ambulants;

4° les ventes ambulantes de valeurs mobilières et le démarchage sur valeurs mobilières et sur marchandises et denrées, dans les conditions fixées par l'arrêté royal n° 71 du 30 novembre 1939;

5° la vente de produits indigènes de l'agriculture, de l'horticulture, de la floriculture de la sylviculture, de l'élevage, de la chasse et de la pêche, pour autant qu'ils soient vendus directement par le producteur, le cultivateur ou l'éleveur, le chasseur ou le pêcheur, ou son conjoint et ses parents jusqu'au deuxième degré inclus;

6° la vente de produits indigènes de l'art et de l'artisanat pour autant qu'ils sont vendus directement par l'artiste ou l'artisan, ou par son conjoint et ses parents jusqu'au deuxième degré inclus;

7° la vente occasionnelle de biens appartenant au vendeur;

8° la vente qui s'effectue au domicile de l'acheteur lorsqu'elle a lieu à l'initiative et à la demande de l'acheteur;

9° de openbare verkopen met de bijstand van ministeriële ambtenaren en de verkopen die plaatshebben ter uitvoering van een rechterlijke beslissing en op plaatsen aangeduid door de rechter;

10° de ambulante verkopen in het raam van manifestaties zonder handelskarakter en met een uitsluitend menslievend doel, onder de door de Minister van Middenstand bepaalde voorwaarden;

11° de ambulante activiteiten uitgeoefend met toestemming van de burgemeester naar aanleiding en in het raam van handelsbeurzen en tentoonstellingen, alsook soortgelijke occasionele manifestaties die tot doel hebben de plaatselijke handel te bevorderen;

12° de postorderverkopen;

13° de verkopen door middel van automaten;

14° de ambulante handel in dagbladen en tijdschriften;

15° de verkoop van snoepgoed door het personeel van schouwburgen en bioscopen bij de voorstellingen en in die zalen;

16° de verkoop van bloemen in restaurants en drankgelegenheden.

ART. 6

Artikel 12 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« *Artikel 12.* — De machtigingen tot het uitoefenen van de ambulante handel die thans aan natuurlijke personen en rechtspersonen zijn uitgereikt, blijven geldig voor de aangevoerde goederen tot op het ogenblik dat de onderneming ophoudt te bestaan of wordt overgedragen volgens de bepalingen van het derde en het vierde lid.

De werkgever, bedoeld in artikel 1, 4°, die meer dan zes werknemers in dienst heeft op de datum van inwerkingtreding van deze wet, mag deze in dienst behouden tot op het ogenblik dat de onderneming ophoudt te bestaan of wordt overgedragen volgens de bepalingen van het derde en het vierde lid.

De echtgenoten, bloed- of aanverwanten in de eerste of in de tweede graad van houders van een machtiging voor eigen rekening zullen, indien zij overnemer van de onderneming zijn, de activiteit waarvoor de machtiging werd afgegeven, verder kunnen uitoefenen voor zover deze activiteit niet langer dan twee jaar werd onderbroken en de betrokkenen voldoen aan de voorwaarden bepaald door of krachtens de wet.

De machtiging wordt voor een zelfde onderneming slechts eenmaal overgedragen aan één enkele persoon.

ART. 7

Artikel 14 van dezelfde wet wordt opgeheven.

9° les ventes publiques effectuées avec l'assistance des officiers ministériels et les ventes effectuées en exécution d'une décision judiciaire et aux endroits désignés par le juge;

10° les ventes ambulantes organisées dans le cadre de manifestations sans caractère commercial et à but exclusivement philanthropique, aux conditions fixées par le Ministre des Classes moyennes;

11° moyennant l'accord du bourgmestre, les activités ambulantes exercées à l'occasion et dans le cadre des foires commerciales et des expositions, ainsi que les manifestations occasionnelles analogues dont le but est de stimuler le commerce ou l'artisanat local;

12° les ventes par correspondance;

13° les ventes effectuées par distributeurs automatiques;

14° le commerce ambulant des journaux et périodiques;

15° la vente de produits de confiserie par le personnel des salles de spectacles à l'occasion des représentations et dans ces salles;

16° la vente de fleurs dans les restaurants ou les débits de boissons.

ART. 6

L'article 12 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« *Article 12.* — Les autorisations actuellement délivrées aux personnes physiques et morales d'exercer le commerce ambulant demeurent valables pour les marchandises désignées, jusqu'à la disparition de l'entreprise ou sa cession effectuée dans les termes prévus aux alinéas 3 et 4.

L'employeur visé à l'article 1^{er}, 4°, qui occupe plus de six salariés à la date d'entrée en vigueur de la présente loi, peut les garder à son service, jusqu'à la disparition de l'entreprise ou sa cession effectuée dans les termes prévus aux alinéas 3 et 4.

Les conjoints, parents ou alliés au premier ou au deuxième degré des titulaires d'autorisations délivrées pour leur compte personnel pourront, s'ils sont cessionnaires de l'entreprise, exercer l'activité pour laquelle l'autorisation avait été délivrée, pour autant que cette activité n'a pas été interrompue pendant plus de deux ans et que les intéressés remplissent les conditions prévues par la loi ou en vertu de celle-ci.

L'autorisation n'est cédée qu'une seule fois à une seule personne pour une même entreprise.

ART. 7

L'article 14 de la même loi est abrogé.

N. PECRIAUX.

R. BASECQ.

B. EICHER.

J. SMITZ.